



Ler o cirílico

As 33 letras, agrupadas pelo trabalho que te vão dar.

Cinco que já conheces

Estas parecem-se com letras latinas e soam da mesma maneira.

А а

a – casa

К к

k – cão

М м

m – mão

О о

o – avô

Т т

t – tudo

Cinco que parecem familiares mas soam diferente

São estes que enganam toda a gente. Valem atenção a sério.

С с

s – sapo

Р р

r vibrante

Н н

n – não

У у

u – uva

Е е

iê – viés

Formas novas, sons simples

П п

p – pão

Б б

b – bola

Г г

g – gato

Д д

d – dedo

И и

i – ilha

Л л

l – lua

Ф ф

f – faca

В в

v – vaca

Х х

kh – “rr” surdo

З з

z – zebra

Э э

é – pé

Й й

i curto – pai

Ы ы

i recuado – “leve”

Sons que o português escreve com duas letras

Ж ж

j – jornal

Ц ц

ts – tsunami

Ч ч

tch – tchau

Ш ш

ch – chave

Щ щ

ch longo – chch

As últimas cinco

Я я

iá – iate

Ю ю

iu – i + u

Ё ё

ió – sempre tónico

Ь ь

sinal brando – não soa

Ъ ъ

sinal duro – não soa

Palavras que já sabes ler

O russo importou bastantes palavras do inglês. Lê estas em voz alta.

СТОП stop	ПАРК parque	БАНК banco	СУП sopa
ТАКСИ́ táxi	МЕТРО́ metro	ЛИФТ elevador	А́ДРЕС endereço
ТЕЛЕФОН telefone	ПА́СПОРТ passaporte	ИНТЕРНЭ́Т internet	ПРОБЛЕ́МА problema
АВТО́БУС autocarro	ШОКОЛА́Д chocolate	СТАДИО́Н estádio	ЖУРНА́Л revista

Palavras do dia a dia que não são empréstimos

Cada uma tem uma só sílaba tónica, por isso lê-se exatamente como está escrita.

ДОМ casa	СЫР queijo	МОСТ ponte	ХЛЕБ pão
ЁЖ ouriço	ЮГ sul	ЧАЙ chá	КОТ gato

Duas coisas que apanham os principiantes

O que acontece	Porquê	Exemplo
O o átono soa como “a”	Só a vogal tónica se pronuncia por completo; as restantes reduzem-se.	молоко́ – “malakó”
As consoantes finais endurecem	б в г д ж з passam a п ф к т ч ш no fim da palavra.	хлеб – “hlep”; ёж – “ioch”

O acento não vem marcado no russo real

Os materiais de aprendizagem acrescentam um acento (молоко́) para mostrarem que sílaba carrega o peso. Não o vais ver numa ementa nem numa placa de rua – mas o ё é sempre tónico, por isso dá-te essa informação de graça.